

2020年

# The Commonwealth of Massachusetts



## *Chong De Temple & Chong De School*

ON BEHALF OF THE CITIZENS OF THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS,  
I AM PLEASED TO CONFER UPON YOUR ORGANIZATION THIS GOVERNOR'S CITATION IN RECOGNITION OF YOUR  
10<sup>TH</sup> ANNUAL CONFERENCE.

THIS TWENTY-THIRD DAY OF DECEMBER IN THE YEAR 2020

A blue ink signature of Charles D. Baker.

CHARLES D. BAKER  
Governor

A blue ink signature of Karyn E. Polito.

KARYN E. POLITICO  
Lieutenant Governor

美國麻州州長之公告

2020年

# The City of Boston



## PROCLAMATION

Whereas:

*Cultivation to Tao is a hallmark of the Chinese character, and central to how we meet our challenges; AND*

Whereas:

*Chong De School and Chong De Temple cultivators address the most pressing challenges facing our city and county, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; AND*

Whereas:

*10th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy, and leadership abilities for those who cultivate Tao; AND*

Whereas:

*Participants at 10th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture demonstrate commitment, dedication, and devotion by committing to Tao, a commitment that remains with them in their future endeavors; AND*

Whereas:

*The Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improves lives, and strengthen communities; and is joining with the Chong De Temple at 10th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 23 & 24, 2020; NOW*

Therefore:

*I, Martin J. Walsh, Mayor of the City of Boston, do hereby proclaim December 23, 2020 to be:*

***Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture Day  
in the City of Boston***

*I encourage all my fellow Bostonians to recognize the positive impact of Chong De School and Chong De Temple in our city; to thank those who teach; and to create ways to give back to their communities..*

MARTIN J. WALSH  
MAYOR OF BOSTON  
December 23, 2020

美國麻薩諸塞州波士頓市

## 公 告

「修道」一詞乃為華文所獨有之特徵，是我們因應衝擊挑戰時所必要的核心方法。

「一貫道崇德學院」與「崇德佛院」之修道者，落實解決了波士頓市和所在之郡所面臨的緊迫挑戰，包括教導二十一世紀的學生，支持著信仰實踐者和無數家庭，並提供其精神層面之服務與提升個人孝道的觀念。

藉由創建一個更永續經營與適應變遷之社區，並為修道者提供教育、心性療癒及領導能力之培訓，第十屆「中華道統文化的傳承與創新」之國際學術研討會，推擴社會之平等。

此第十屆「中華道統文化的傳承與創新」的參與者，展現出守信重諾、忠誠與奉獻之精神，並始終不渝。

「一貫道崇德學院」與世界教育界分享此重要議題，引領世界公民提升人類生命價值，並鞏固社會安定，於 2020 年 12 月 23-24 日辦理第十屆「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會，以彰顯天命之影響力。

因此，本人 MARTIN J. WALSH (波士頓市長) 特此宣告：

**波士頓市 2020 年 12 月 23 日為**

**「中華道統文化傳承與創新日」**

本人鼓勵我所有波士頓市民肯定「一貫道崇德學院」與「崇德佛院」對於波士頓正向積極之影響力，並感謝這些教導者；同時希望居民能共同創造良好方法以回饋社區。

MARTIN J. WALSH

波士頓市長

2020 年 12 月 23 日

美國麻州波士頓市長之公 告



**CITY OF CAMBRIDGE**  
OFFICE OF THE MAYOR  
SUMBUL SIDDIQUI

[mayor@cambridgema.gov](mailto:mayor@cambridgema.gov)  
Phone: 617-349-4321

**PROCLAMATION**

WHEREAS: Cultivation to Tao is a hallmark of the Chinese character, and central to how we meet our challenges; and

WHEREAS: The cultivators of Tao are increasingly turning to service and volunteerism as a cost-effective strategy to assist the City of Cambridge meet the needs of individuals, couples, and families; and

WHEREAS: Chong De School and Chong De Temple cultivators serve in more than 50 locations across the country and address the most pressing challenges facing our city and county, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; and

WHEREAS: The 10<sup>th</sup> Annual Conference, the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy and leadership abilities for those who cultivate Tao; and

WHEREAS: Participants at the 10<sup>th</sup> Annual Conference increase the impact of the organizations they serve with, both through their direct service and by recruiting and managing thousands of additional volunteers; and

WHEREAS: The 10<sup>th</sup> Annual Conference represents a unique public-private partnership that invests in community solutions and leverages non-city resources to strengthen community impact and increase the well-being of residents and demonstrates commitment, dedication, and devotion by committing to Tao, a commitment that remains with them in their future endeavors; and

WHEREAS: The Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improve lives, and strengthen communities; and is joining with the Chong De Temple at 10<sup>th</sup> Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 23 & 24, 2020.

Therefore, I, Sumbul Siddiqui, Mayor of the City of Cambridge, do hereby proclaim

**December 23, 2020, as Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture Day**  
and encourage residents to recognize the positive impact of Chong De School and Chong De Temple in our city; to thank those who teach; and to create ways to give back to their communities.

MAYOR SUMBUL SIDDIQUI  
City of Cambridge

**美國麻州劍橋市**  
**mayor@cambridgema.gov**  
市長辦公室 電話：617-349-4321  
市長 SUMBUL SIDDIQUI

**公 告**



「修道」一詞乃為華文所獨有之特徵，是我們因應衝擊挑戰時所必要的核心方法。道的實踐逐漸轉於社會服務和無私奉獻，已有效協助劍橋市政府因應本市居民、伴侶與家庭層面之需求。

「一貫道崇德學院」與「崇德佛陀」之修道者，致力於服務美國，已超過五十個城鎮。其落實解決我國和各城市所面臨空前之挑戰，包括教導二十一世紀學生，支持信仰實踐者和家庭，以提供精神層面之服務與提升個人孝道的觀念。

藉由創建一個更永續經營與適應變遷之社區，第十屆「中華道統文化的傳承與創新」之國際學術研討會，推擴社會之平等，為修道者提供教育、心性療癒及領導能力之培訓。藉由直接服務或間接招募或管理志工等方式，第十屆國際學術研討會的與會者，發揮自身奉獻團體之影響力。

此第十屆國際學術研討會，展現其兼俱群我伙伴的獨特關係。其所運用並非市政資源，而能增強對於社區之正面影響力，解決社區問題，增加居民福祉，致力於行道，展現出誠信、盡忠與奉獻之精神，並抱道奉行。

「一貫道崇德學院」與世界教育界分享此重要議題，引領世界公民提升人類生命價值，並鞏固社會安定，於 2020 年 12 月 23-24 日辦理第十屆「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會，以彰顯道之影響力。

因此，本人 Sumbul Siddiqui (劍橋市市長) 特此宣告：

**2020 年 12 月 23 日為「中華道統文化傳承與創新日」**

本人鼓勵居民能夠肯定一貫道崇德學院與崇德佛陀，對於本市正面積極之影響力，並感謝這些教導者；同時希望居民能共同創造良好方法以回饋社區。

**SUMBUL SIDDIQUI 市長**  
劍橋市

**2020年**

**美國麻州劍橋市長之公 告**

# The City of Boston



## PROCLAMATION

Whereas:

*Cultivation to Tao is a hallmark of the Chinese character, and central to how we meet our challenges; AND*

Whereas:

*Chong De School and Chong De Temple cultivators address the most pressing challenges facing our city and county, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; AND*

Whereas:

*11th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy, and leadership abilities for those who cultivate Tao; AND*

Whereas:

*Participants at 11th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture demonstrate commitment, dedication, and devotion by committing to Tao, a commitment that remains with them in their future endeavors, AND*

Whereas:

*The Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improve lives, and strengthen communities; and is joining with the Chong De Temple at 10th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 23, 2021; NOW*

Therefore:

*I, Michelle Wu, Mayor of the City of Boston, do hereby proclaim December 23, 2021 to be:*

*Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture Day  
in the City of Boston*

*I encourage all my fellow Bostonians to recognize the positive impact of Chong De School and Chong De Temple in our city; to thank those who teach; and to create ways to give back to their communities.*

MICHELLE WU  
MAYOR OF BOSTON  
December 23, 2021

## 美國麻薩諸塞州波士頓市 公 告

「修道」一詞乃為華文所獨有之特徵，是我們因應衝擊挑戰時所必要的核心方法。

「一貫道崇德學院」與「崇德佛院」之修道者，落實解決了波士頓市和所在之郡所面臨的緊迫挑戰，包括教導二十一世紀的學生，支持著信仰實踐者和無數家庭，並提供其精神層面之服務與提升個人孝道的觀念。

藉由創建一個更永續經營與適應變遷之社區，並為修道者提供教育、心性療癒及領導能力之培訓，第十一屆「中華道統文化的傳承與創新」之國際學術研討會，推擴社會之平等。

此第十一屆「中華道統文化的傳承與創新」的參與者，展現出守信重諾、忠誠與奉獻之精神，並始終不渝。

「一貫道崇德學院」與世界教育界分享此重要議題，引領世界公民提升人類生命價值，並鞏固社會安定，於 2021 年 12 月 23-24 日辦理第十一屆「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會，以彰顯天命之影響力。

因此，本人 Michelle Wu 吳弭（波士頓市長）特此宣告：

**波士頓市 2021 年 12 月 23 日為  
「中華道統文化傳承與創新日」**

本人鼓勵我所有波士頓市民肯定「一貫道崇德學院」與「崇德佛院」對於波士頓正向積極之影響力，並感謝這些教導者；同時希望居民能共同創造良好方法以回饋社區。

MICHELLE WU 吳弭  
波士頓市長

MICHELLE WU  
MAYOR OF BOSTON  
December 23, 2021

2021年

美國麻州波士頓市長之公告



**CITY OF CAMBRIDGE**  
OFFICE OF THE MAYOR  
SUMBUL SIDDIQUI

[mayor@cambridgema.gov](mailto:mayor@cambridgema.gov)  
Phone: 617-349-4321

**PROCLAMATION**

WHEREAS: Cultivation to Tao is a hallmark of the Chinese character, and central to how we meet our challenges; and

WHEREAS: The cultivators of Tao are increasingly turning to service and volunteerism as a cost-effective strategy to assist the City of Boston meet the needs of individuals, couples, and families; and

WHEREAS: I-Kuan Tao Chong De School and Boston Chong De Cultural and Educational Temple cultivators address the most pressing challenges facing our city and county, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; and

WHEREAS: 11<sup>th</sup> Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy, and leadership abilities for those who cultivate Tao; and

WHEREAS: I-Kuan Tao Chong De School and Boston Chong De Cultural and Educational Temple cultivators serve in more than 50 locations across the country, bolstering the civic, neighborhood, and faith-based organizations that are so vital to the economic and social well-being; and

WHEREAS: Participants at 11<sup>th</sup> Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture increase the impact of the organizations they serve with, both through their direct service and by recruiting and managing thousands of additional volunteers; and

WHEREAS: The I-Kuan Tao Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improve lives, and strengthen communities; and is joining with the Boston Chong De Cultural and Educational Temple at 11<sup>th</sup> Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 23, 2021.

Now, therefore, I, Sumbul Siddiqui, Mayor of the City of Cambridge, do hereby proclaim December 23, 2021 as

**Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture Day**

and encourage residents to recognize the positive impact of Chong De School and Chong De Temple in our city; to thank those who teach; and to create ways to give back to their communities.

MAYOR SUMBUL SIDDIQUI

City of Cambridge



**CITY OF CAMBRIDGE**  
OFFICE OF THE MAYOR  
SUMBUL SIDDIQUI

[mayor@cambridgema.gov](mailto:mayor@cambridgema.gov)  
Phone: 617-349-4321

**公 告**

「修道」一詞乃為華文所獨有之特徵，是我們因應衝擊挑戰時所必要的核心方法。道的實踐逐漸轉於社會服務和無私奉獻，已有效協助劍橋市政府因應本市居民、伴侶與家庭層面之需求。

「一貫道崇德學院」與「波士頓崇德佛院」之修道者，致力於服務美國，已超過五十個城鎮。其落實解決我國和各城市所面臨空前之挑戰，包括教導二十一世紀學生，支持信仰實踐者和家庭，以提供精神層面之服務與提升個人孝道的觀念。

藉由創建一個更永續經營與適應變遷之社區，第十一屆「中華道統文化的傳承與創新」之國際學術研討會，推擴社會之平等，為修道者提供教育、心性療癒及領導能力之培訓。藉由直接服務或間接招募或管理志工等方式，第十一屆國際學術研討會的與會者，發揮自身奉獻團體之影響力。

此第十一屆國際學術研討會，展現其兼俱群我伙伴的獨特關係。其所運用並非市政資源，而能增強對於社區之正面影響力，解決社區問題，增加居民福祉，致力於行道，展現出誠信、盡忠與奉獻之精神，並抱道奉行。

「一貫道崇德學院」與世界教育界分享此重要議題，引領世界公民提升人類生命價值，並鞏固社會安定，於 2021 年 12 月 23 日辦理第十一屆「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會，以彰顯道之影響力。

因此，本人 Sumbul Siddiqui (劍橋市市長) 特此宣告：

**2021 年 12 月 23 日為「中華道統文化傳承與創新日」**

本人鼓勵居民能夠肯定一貫道崇德學院與崇德佛院，對於本市正面積極之影響力，並感謝這些教導者；同時希望居民能共同創造良好方法以回饋社區。

**SUMBUL SIDDIQUI 市長**

劍橋市

MAYOR SUMBUL SIDDIQUI  
City of Cambridge

2021年

美國麻州劍橋市長之公 告

2022年

# 美國麻州州長之公告

The Commonwealth of Massachusetts



*Boston Chong De Cultural and Educational Temple Inc.*

ON BEHALF OF THE CITIZENS OF THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS,  
I AM PLEASED TO CONFER UPON YOU THIS GOVERNOR'S CITATION IN RECOGNITION OF YOUR 12TH ANNUAL  
INHERITANCE AND INNOVATION OF CHINESE CLASSICAL CULTURE CONFERENCE AND WE COMMEND YOUR  
DEDICATED SERVICE TO ENCOURAGE RESIDENTS TO RECOGNIZE THE POSITIVE IMPACT OF CHONG DE SCHOOL  
AND CHONG DE TEMPLE IN MASSACHUSETTS.

THIS TWENTY-SECOND DAY OF DECEMBER IN THE YEAR 2022

CHARLES D. BAKER  
Governor

KARYN E. POLITICO  
Lieutenant Governor

The Commonwealth of Massachusetts



麻薩諸塞州  
波士頓崇德文教院

以麻薩諸塞州民之名，我很高興授予您州長的嘉獎狀，以表彰第十二屆「中華  
道統文化的傳承與創新」國際學術研討會。我們讚揚您竭誠的服務，以鼓勵州民  
肯定「一貫道崇德學院」與「崇德佛院」對麻州積極之影響力。

2022年12月22日

州長

CHARLES D. BAKER  
Governor

副州長

KARYN E. POLITICO  
Lieutenant Governor



**CITY OF CAMBRIDGE**  
OFFICE OF THE MAYOR

[mayor@cambridgema.gov](mailto:mayor@cambridgema.gov)  
Phone: 617-349-4321

**PROCLAMATION**

WHEREAS: Cultivation to Tao is a hallmark of the Chinese character, and central to how we meet our challenges; and

WHEREAS: The cultivators of Tao are increasingly turning to service and volunteerism as a cost-effective strategy to assist the City of Cambridge meet the needs of individuals, couples, and families; and

WHEREAS: Chong De School and Chong De Temple cultivators serve in more than 60 locations across the country and address the most pressing challenges facing our city and county, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; and

WHEREAS: The 12<sup>th</sup> Annual Conference, the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy, and leadership abilities for those who cultivate Tao; and

WHEREAS: Participants at the 12<sup>th</sup> Annual Conference increase the impact of the organizations they serve with, both through their direct service and by recruiting and managing thousands of additional volunteers; and

WHEREAS: The 12<sup>th</sup> Annual Conference represents a unique public-private partnership that invests in community solutions and leverages non-city resources to strengthen community impact and increase the well-being of residents and demonstrates commitment, dedication, and devotion by committing to Tao, a commitment that remains with them in their future endeavors; and

WHEREAS: The Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improve lives, and strengthen communities; and is joining with the Chong De Temple at 12<sup>th</sup> Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 22 & 23, 2022.

Therefore, I, Sumbul Siddiqui, Mayor of the City of Cambridge, do hereby proclaim

**December 22, 2022, as Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture Day**

And encourage residents to recognize the positive impact of Chong De School and Chong De Temple in our city, to thank those who teach, and to create ways to give back to their communities.

MAYOR SUMBUL SIDDIQUI  
City of Cambridge



**CITY OF CAMBRIDGE**  
OFFICE OF THE MAYOR  
SUMBUL SIDDIQUI

[mayor@cambridgema.gov](mailto:mayor@cambridgema.gov)  
Phone: 617-349-4321

**公 告**

「修道」一詞乃為華文所獨有之特徵，是我們因應衝擊挑戰時所必要的核心方法。道的實踐逐漸轉於社會服務和無私奉獻，已有效協助劍橋市政府因應本市居民、伴侶與家庭層面之需求。

「一貫道崇德學院」與「波士頓崇德佛院」之修道者，致力於服務美國，已超過六十個城鎮。其落實解決我國和各城市所面臨空前之挑戰，包括教導二十一世紀學生，支持信仰實踐者和家庭，以提供精神層面之服務與提升個人孝道的觀念。

藉由創建一個更永續經營與適應變遷之社區，第十二屆「中華道統文化的傳承與創新」之國際學術研討會，推擴社會之平等，為修道者提供教育、心性療癒及領導能力之培訓。藉由直接服務或間接招募或管理志工等方式，第十二屆國際學術研討會的與會者，發揮自身奉獻團體之影響力。

此第十二屆國際學術研討會，展現其兼俱群我伙伴的獨特關係。其所運用並非市政資源，而能增強對於社區之正面影響力，解決社區問題，增加居民福祉，致力於行道，展現出誠信、盡忠與奉獻之精神，並抱道奉行。

「一貫道崇德學院」與世界教育界分享此重要議題，引領世界公民提升人類生命價值，並鞏固社會安定，於2022年12月22-23日辦理第十二屆「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會，以彰顯道之影響力。

因此，本人 Sumbul Siddiqui (劍橋市市長) 特此宣告：

**2022年12月22日為「中華道統文化傳承與創新日」**

本人鼓勵居民能夠肯定一貫道崇德學院與崇德佛院，對於本市正向積極之影響力，並感謝這些教導者；同時希望居民能共同創造良好方法以回饋社區。

**SUMBUL SIDDIQUI 市長**

MAYOR SUMBUL SIDDIQUI  
City of Cambridge

**2022年**

**美國麻州劍橋市市長之公告**



Office of the Mayor  
CITY OF RICHMOND  
BRITISH COLUMBIA

## Proclamation

WHEREAS, cultivation to Tao is a hallmark of the Chinese character, and central to how we meet our challenges; and

WHEREAS, the cultivators of Tao are increasingly turning to service and volunteerism as a cost-effective strategy to assist the City of Richmond meeting the needs of individuals, couples, and families; and

WHEREAS:, I-Kuan Tao Chong De School and YI-GUAN DAO FA-YI CHONG-DE ASSOCIATION cultivators address the most pressing challenges facing our city and county, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families, to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; and

WHEREAS, 11th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy, and leadership abilities for those who cultivate Tao; and

WHEREAS, the I-Kuan Tao Chong De School and the YI-GUAN DAO FA-YI CHONG-DE ASSOCIATION cultivators serve in many locations across the country, bolstering the civic, neighborhood, and faith-based organizations that are so vital to the economic and social well-being; and

WHEREAS:, participants at 11th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture increase the impact of the organizations they serve with, both through their direct service and by recruiting and managing thousands of additional volunteers; and

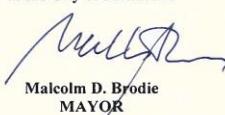
WHEREAS:, the I-Kuan Tao Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improve lives, and strengthen communities; and is joining with the YI-GUAN DAO FA-YI CHONG-DE ASSOCIATION at 11th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 23, 2022.

NOW THEREFORE, I, Malcolm D. Brodie, as MAYOR of the City of Richmond,

DO HEREBY PROCLAIM December 23, 2022, as,

“INHERITANCE AND INNOVATION OF CHINESE CLASSICAL CULTURE DAY”

in the City of Richmond

  
Malcolm D. Brodie  
MAYOR



## 公 告

「修道」一詞乃為華文所獨有之特徵，是我們因應衝擊挑戰時所必要的核心方法。道的實踐逐漸轉於社會服務和無私奉獻，已有效協助「列治文市」政府因應本市居民、伴侶與家庭層面之需求。

「一貫道崇德學院」與「一貫道發一崇德協會」之修道者，致力於解決我國和各城市所面臨空前之挑戰，包括教導二十一世紀學生，支持信仰實踐者和家庭，以提供精神層面之服務與提升個人孝道的觀念。

藉由創建一個更永續經營與適應變遷之社區，「中華道統文化的傳承與創新」之國際學術研討會，推擴社會之平等，為修道者提供教育、心性療癒及領導能力之培訓。藉由直接服務或間接招募或管理志工等方式，國際學術研討會的與會者，發揮自身奉獻團體之影響力。

此國際學術研討會，展現其兼俱群我伙伴的獨特關係。其所運用並非市政資源，而能增強對於社區之正面影響力，解決社區問題，增加居民福祉，致力於行道，展現出誠信、盡忠與奉獻之精神，並抱道奉行。

「一貫道崇德學院」與世界教育界分享此重要議題，引領世界公民提升人類生命價值，並鞏固社會安定，於 2022 年 12 月 23 日辦理「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會，以彰顯道之影響力。

因此，本人 **Malcolm D. Brodie** (馬保定市長) 特此宣告：

**2022 年 12 月 23 日為「中華道統文化傳承與創新日」**

卑詩省列治文市 馬保定市長

**Malcolm D. Brodie** 市長

2022年  
**加拿大卑詩省列治文市市長之公告**

2023年



**CITY OF CAMBRIDGE  
OFFICE OF THE MAYOR  
SUMBUL SIDDIQUI**

[mayor@cambridgema.gov](mailto:mayor@cambridgema.gov)  
Phone: 617-349-4321

**PROCLAMATION**

WHEREAS: Tao Cultivation is a hallmark of Chinese character and central to how we meet our challenges; and

WHEREAS: The cultivators of Tao are increasingly turning and volunteerism as a cost-effective strategy to assist the State of Massachusetts (especially the City of Cambridge and the City of Boston) in meeting the needs of individuals, couples, and families; and

WHEREAS: Chong De School and Chong De Temple cultivators serve in more than 60 locations across the country and address the most pressing challenges facing our state, cities, and counties, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; and

WHEREAS: The 13th Annual Conference, the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture, expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy, and leadership abilities for those who cultivate Tao; and

WHEREAS: Participants at the 13th Annual Conference increase the impact of the organizations they serve through their direct service and by recruiting and managing thousands of additional volunteers; and

WHEREAS: The 13th Annual Conference represents a unique public-private partnership that invests in community solutions and leverages non-state resources to strengthen community impact and increase the well-being of state residents and demonstrates commitment, dedication, and devotion by committing to Tao, a commitment that remains with them in their future endeavors; and

WHEREAS: The Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improve lives, and strengthen communities; and is joining with the Chong De Temple at the 13th Annual Conference of the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 22 - 23, 2023.

Now, therefore, I, Sumbul Siddiqui, Mayor of Cambridge, proclaim

**December 22, 2023, as Inheritance and Innovation of**

**Chinese Classical Culture Day**

And encourage residents to recognize the positive impact of teaching and giving back to their communities through the Chong De School and Chong De Temple.

MAYOR SUMBUL SIDDIQUI

City of Cambridge



**美國麻州劍橋市市長之公告**



**Tammy Kim, Vice Mayor**

1 Civic Center Plaza, Irvine, CA 92623-9575

cityofirvine.org  
949-724-6227

November 29, 2023

Dear Chong De School and the Chong De Temple,

Congratulations to the Chong De School and the Chong De Temple for their 13th Annual Conference of the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture. I want to offer my sincerest appreciation and gratitude towards the Chong De School and the Chong De Temple for continuing the work and legacy of Chinese Classical Culture.

The 13th Annual Conference represents an investment in community solutions to strengthen community impact and increase the well-being of residents through commitment, dedication, and devotion by committing to Tao. Your efforts in preserving and promoting Chinese classical culture are commendable and serve as a beacon of cultural education and awareness in our community. This conference is a testament to your unwavering dedication to cultural preservation and the promotion of peace and wisdom.

I am proud of the Chong De School and the Chong De Temple's dedication to supporting our community. Congratulations once again on the hosting of the 13th Annual Conference of the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture. The City of Irvine is immensely proud of the Chong De School and Chong De Temple for their exemplary efforts in cultural preservation and education. May your endeavors continue to flourish and inspire, enriching our community with the profound wisdom and beauty of Chinese classical culture.

I look forward to the continued growth and success of your initiatives and the positive impact they will undoubtedly have on our community for many years to come. If I can ever be of any help, please do not hesitate to contact me at [tammykim@cityofirvine.org](mailto:tammykim@cityofirvine.org).

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Tammy Kim".

Tammy Kim  
Vice Mayor  
City of Irvine

爾灣市副市長 金太美

2023年  
美國南加州爾灣市副市長之公告

2023年

# 加拿大卑詩省列治文市市長之公告

## 公 告

「修道」一詞乃為華文所獨有之特徵，是我們因應衝擊挑戰時所必要的核心方法。道的實踐逐漸轉於社會服務和無私奉獻，已有效協助「列治文市」政府因應本市居民、伴侶與家庭層面之需求。

「一貫道崇德學院」與「一貫道發一崇德協會」之修道者，致力於解決我國和各城市所面臨空前之挑戰，包括教導二十一世紀學生，支持信仰實踐者和家庭，以提供精神層面之服務與提升個人孝道的觀念。

藉由創建一個更永續經營與適應變遷之社區，「中華道統文化的傳承與創新」之國際學術研討會，推擴社會之平等，為修道者提供教育、心性療癒及領導能力之培訓。藉由直接服務或間接招募或管理志工等方式，國際學術研討會的與會者，發揮自身奉獻團體之影響力。

此國際學術研討會，展現其兼俱群我伙伴的獨特關係。其所運用並非市政資源，而能增強對於社區之正面影響力，解決社區問題，增加居民福祉，致力於行道，展現出誠信、盡忠與奉獻之精神，並抱道奉行。

「一貫道崇德學院」與世界教育界分享此重要議題，引領世界公民提升人類生命價值，並鞏固社會安定，於 2023 年 12 月 23 日辦理「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會，以彰顯道之影響力。

因此，本人 **Malcolm D. Brodie** (馬保定市長) 特此宣告：

**2023 年 12 月 23 日為「中華道統文化傳承與創新日」**

卑詩省列治文市 馬保定市長

**Malcolm D. Brodie** 市長



Office of the Mayor  
CITY OF RICHMOND  
BRITISH COLUMBIA

## Proclamation

WHEREAS, cultivation to Tao is a hallmark of the Chinese character, and central to how we meet our challenges; and

WHEREAS, the cultivators of Tao are increasingly turning to service and volunteerism as a cost-effective strategy to assist the City of Richmond meeting the needs of individuals, couples, and families; and

WHEREAS, I-Kuan Tao Chong De School and YI-GUAN DAO FA-YI CHONG-DE ASSOCIATION cultivators address the most pressing challenges facing our city and county, from educating students for the 21st century and supporting faith-based practitioners and families, to providing spiritual services and helping individuals improve their filial piety; and

WHEREAS, 13th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture expands social equity by creating more sustainable, resilient communities and providing education, expressive therapy, and leadership abilities for those who cultivate Tao; and

WHEREAS, the I-Kuan Tao Chong De School and the YI-GUAN DAO FA-YI CHONG-DE ASSOCIATION cultivators serve in many locations across the country, bolstering the civic, neighborhood, and faith-based organizations that are so vital to the economic and social well-being; and

WHEREAS, participants at 13th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture increase the impact of the organizations they serve with, both through their direct service and by recruiting and managing thousands of additional volunteers; and

WHEREAS, the I-Kuan Tao Chong De School shares a priority with educators worldwide to engage citizens, improve lives, and strengthen communities; and is joining with the YI-GUAN DAO FA-YI CHONG-DE ASSOCIATION at 13th Annual Conference the Inheritance and Innovation of Chinese Classical Culture to recognize the impact of Tao on December 23, 2023.

NOW THEREFORE, I, Malcolm D. Brodie, as MAYOR of the City of Richmond,  
DO HEREBY PROCLAIM December 23, 2023, as,

“INHERITANCE AND INNOVATION OF CHINESE CLASSICAL CULTURE DAY”

in the City of Richmond

Malcolm D. Brodie  
MAYOR



### Message from the Mayor

A warm welcome to everyone attending today's event, hosted by Fa-Yi Chong-De Guang Hui Association and Chong-De School.

Hosting events like this in our city help contribute to Toronto's social, cultural and economic fabric while bringing local communities together.

Events like these celebrate the diversity that make our city so unique, and are essential to a prosperous, vital and livable Toronto. Thank you to the Chinese community in Toronto for contributing to the rich cultural mosaic of our city, forming an important part of our city's motto: "Diversity Our Strength."

On behalf of Toronto City Council, I wish everyone an enjoyable and memorable event. Please accept my best wishes for continued success.

Yours truly,

Olivia Chow  
Mayor of Toronto

多倫多市長祝賀致詞：

熱烈歡迎大家參加今天由崇德學院與發一崇德光慧協會主辦的活動。

在我們城市舉辦這樣的活動有助於促進多倫多的社會、文化和經濟結構，同時將當地社區聚集在一起。

此類活動的慶祝展現了我們城市獨特的多樣性，對於繁榮、充滿活力和適於居住的多倫多至關重要。感謝多倫多的華人社區為我們城市豐富的文化做出了貢獻，形成了我們城市座右銘的重要組成部分：「多元化是我們的力量」。

我謹代表多倫多市議會，祝福大家有個愉快又難忘的活動。

請接受我最大的祝福，祝願持續的成功！

多倫多市長 鄒奧莉維亞  
(Olivia Chow) 敬上

2023年

加拿大多倫多市市長之公告